

The Missing Piece: Understanding Oracy's Role in Literacy and Biliteracy

Nina Trigger Sr. National Manager, DRC

4-30-2024

Agenda





- The Relationship between Oracy and Literacy for Language Learners
- Defining LAS Links
- Leveraging Oracy Skills to Enhance Literacy Skills
- Connecting LAS Links data to Instructional Strategies for Oracy and Literacy Development
- Resources and Support



The Relationship between Oracy and Literacy for Language Learners Oral language provides a foundation on which students build their literacy skills.

For young language learners and many SLIFE/SIFE, they are both building a foundation of new vocabulary **and** learning to read at the same time.

For newcomers, they may already know how to read, but need to develop oral skills to comprehend text.

Data that tells us where a student is in their oracy (speaking and listening) development, as well as their comprehension (listening and reading) is critical to making strategic instructional decisions.

Defining LAS Links



- Nationally recognized LAS Links English and Spanish authentic language proficiency assessments designed to assess the core language domains:
 - preLAS: PK3 to K (Oral Language and Pre-Literacy)
 - LAS Links: K-12 (Speaking, Listening, Reading, and Writing)
- Utilized to monitor the language skills of students, providing data to teachers to assist in classroom instruction as well as providing information to parents and other stakeholders
- Provides robust district, school, class and student <u>reports</u> including student academic language reports and longitudinal reports allowing stakeholders to track student progress for each student and cohort between grades and year-over-year.

LAS Links Data



All 4 domains provide:

- Number correct
- Scale Scores
- Proficiency Levels

Composite Scores include:

- Oral (Speaking + Listening): Scale Scores, Proficiency Levels
- Literacy (Reading + Writing): Scale Scores, Proficiency Levels
- Productive (Speaking + Writing): Scale Scores, Proficiency Levels
- Comprehension (Listening + Reading): Scale Scores, Proficiency Levels
- Overall (Speaking + Listening + Reading + Writing) Scale Scores, Proficiency Levels





Student ID #: Birthdate: Gender:

101408 10/14/2010

M

School: District: Test Date: Form/Level:

ANY ES ANY DISTRICT 03/11/2023

D Level 4-5

04 Grade: Class: **GARCIA**

About the LAS Links Assessments

LAS Links® is an integrated suite of English and Spanish language proficiency assessments and instructional tools designed to strengthen your language learning program.

Student Overall Proficiency Level

Level 1:	Level 2:	Level 3:	Level 4:	Level 5:
Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Proficient	Above Proficient
	✓			

Proficiency Level Definitions

Level 1:
Beginning
At Level 1, student
is beginning to
develop the ability
to communicate at
school. The student
may communicate
nonverbally or through
the home language.

Level 2: Early Intermediate

At Level 2, student is developing the ability to communicate for different purposes at school. The student makes errors that can interfere with communication.

Level 3: Intermediate

At Level 3, student is developing the ability to effectively communicate for different purposes at school. The student may make errors that interfere with communication.

Level 4: Proficient

At Level 4, student can effectively communicate for different purposes at school. The student may produce some errors.

Level 5: Above Proficient

At Level 5. student effectively communicates for social and academic purposes with few, if any, errors.

Student Results

34	Level 1 0 Beginning	452	Level 2 Early Intermediate	490	Level 3 Intermediate	525	Level 4 Proficient	578	Level 5 Above Proficient	658
			•							

469 - Overall Scale Score

Scal		Proficiency	Student's Performance						
Reporting Category	Score	Level	Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Proficient	Above Proficient		
Listening (LI)	514	3	350 456	457 481	482 514	515 579	580 640		
Speaking (SP)	517	4	360 448	449 473	474 507	508 558	559 635		
Reading (RD)	509	3	360 458	459 502	503 531	532 585	586 680		
Writing (WR)	338	1	290 424	425 495	496 531	532 582	583 680		
Comprehension ² (LI + RD)	511	3	355 484	485 505	506 525	526 562	563 660		
Ora ^p (SP + LI)	515	4	355 449	450 477	478 513	514 574	575 637		
Literacy ⁴ (RD + WR)	423	1					586 680		
Productive ⁵ (SP + WR)	427	1			486 520		571 657		

Student Proficiency Report



- Indicates Overall Proficiency Level
- Proficiency Level Definitions provide stakeholders with information about each level

Shows Scale Score and Proficiency Level for each domain and composite score as well as where "in the level" the student is performing

Student Proficiency Report



	Scale	Proficiency	Student's Performance						
Reporting Category	Score	Level	Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Proficient	Above Proficient		
Listening (LI)	514	3	350 456	457 481	402 514	515 579	580 640		
Speaking (SP)	517	4	360 448	449 473	474 507	508 558	559 635		
Reading (RD)	509	3	360 458	459 502	503 531	532 585	586 680		
Writing (WR)	338	1			496 531		583 680		
Comprehension ² (LI + RD)	511	3					563 660		
Oraß (SP + LI)	515	4	355 449	450 477	478 513		575 637		
Literacy ⁴ (RD + WR)	423	1		451 500			586 680		
Productive ^a (SP + WR)	427	1			486 520		571 657		

How Oracy is Measured in LAS Links



Speaking Subskills/Objectives Participate in diverse academic or social conversations, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation Provide information Describe information S1.2 Interpret and analyze information S1.3 Relate information to personal experience or practical issue S1.5 Express opinions and preferences S1.6 Make requests Ask questions, request clarification, and negotiate for understanding S1.8 Conduct transactions **S2** Demonstrate knowledge related to diverse academic or social settings, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation Identify an object (inanimate and animate) or concept (Applied to Content Areas B &C) S2.2 Describe purpose, use, or feature, using words, phrases, or sentences Identify an academic or social situation and describe it, using sentences S2.3 **S3** Describe ideas, experiences, and immediate surroundings in diverse academic and social settings, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary and pronunciation Describe process S3.1 Describe people, locations, and scenery S3.2 **S4** Speak persuasively in diverse academic or social situations, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation Explain process S4.1

Listening Subskills/Objectives

- L1 Follow common, explicit oral directions to participate in diverse academic or social tasks
- L2 Respond to idiomatic expressions to participate in diverse academic or social tasks, including phrasal verbs with idiomatic meaning (e.g., give me a hand or settle for)
- L3 Demonstrate understanding of academic and social situations that contain diverse language genres, registers, and varieties
- L3.1 Identify purpose
- L3.2 Identify main ideas
- L3.3 Identify supporting details
- L3.4 Relate to practical issue
- L4 Interpret layers of meaning using critical listening skills and learning strategies in academic and social situations that contain diverse language genres, registers, and varieties
- L4.1 Make predictions based on known information
- L4.2 Make inferences based on known information

Connecting Demonstrated Oracy Skills to Literacy (Focus: Reading)



Oracy requires students to:

- Analyze
- Identify
- Show understanding
- Infer



How do we leverage a student's Oracy proficiency skills to acquire the same skills needed for literacy?

ĺ	Readin	g Subskills/Objectives
+	R1	Analyze words
	R1.1	Identify rhyming words
	R1.2	Apply letter-sound relationships to read English words
	R1.3	Apply letter-sound relationships to read English phonemes
	R1.4	Apply knowledge of morphemes and syntax to word meaning
-	R2	Understand word meaning
	R2.1	Associate words with their representation
	R2.2	Classify words
	R2.3	Interpret words and phrases as they are used in a text, including determining technical, connotative, and figurative meanings.
	R3	Comprehend written material
	R3.1	Identify main ideas
	R3.2	Identify supporting details
	R3.3	Identify important literary features of text
	R3.4	Analyze the structure of texts, including how specific sentences, paragraphs, and larger portions of the text (e.g., a section, chapter, scene, or stanza) relate to each other and the whole
	R3.5	Identify point of view, tone, and attitude
	R3.6	Make predictions based on known information
	R3.7	Make inferences based on known information

Identifying Cohort Trends of Oracy vs Literacy



	Scale	Proficiency	Student's Performance						
Reporting Category	Score	Level	Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Proficient	Above Proficient		
Listening (LI)	514	3	350 456	457 481	402 514	515 579	580 640		
Speaking (SP)	517	4	360 448	449 473	474 507	508 558	559 635		
Reading (RD)	509	3	360 458	459 502	503 531	532 585	586 680		
Writing (WR)	338	1			496 531		583 680		
Comprehension ² (LI + RD)	511	3					563 660		
Oraß (SP + LI)	515	4	355 449	450 477	478 513		575 637		
Literacy ⁴ (RD + WR)	423	1		451 500			586 680		
Productive ^a (SP + WR)	427	1			486 520		571 657		

Identifying Cohort Trends of Oracy vs Literacy



LAS Links Relative Language Proficiency Matrix Literacy						
	LAS Links Proficiency Levels	1	2	3	4	5
	1	S. Vasquez				
Oracy	2		S. Solis			
Orig	3	S. Lima		F. Garza	S. Davila	
	4	K. Pierre 4:1				
	5			S. Perez		

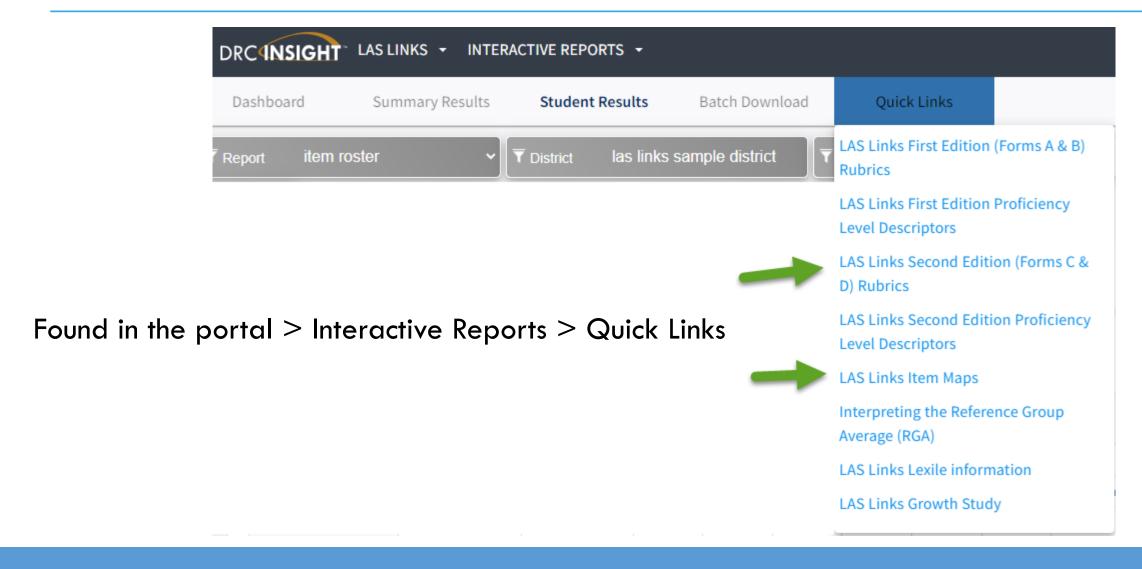
Identifying Cohort Trends of Oracy vs Literacy



	Scale	Proficiency		Stu	dent's Performa	nce	
Reporting Category	Score	Level	Beginning	Early Intermediate	Intermediate	Proficient	Above Proficient
Listening (LI)	533	3	370 477	478 505	506 546	547 624	625 730
Speaking (SP)	490	3	370 448	449 478	479 515	516 550	551 650
Reading (RD)	594	4					634 715
Writing (WR)	558	4					586 720
Comprehension ² (LI + RD)	563	3	380 514				608 722
Oral ³ (SP + LI)	511	3	370 470	471 496	497 529		567 690
Literacy ⁴ (RD + WR)	576	4	250 470				614 717
Productive ⁵ (SP + WR)	524	3	340 450	451 489	490 532		577 685

LAS Links Rubrics and Item Maps - Speaking





How Speaking is Scored in LAS Links



S	core	
0)	Either no response [NR], a response in a language other than English, or a response that does not
		satisfactorily complete the communicative act (e.g., "What grade are you in?"/"No").
1		Response satisfactorily completes the communicative act (e.g., "What grade are you in?"/"Fourth").

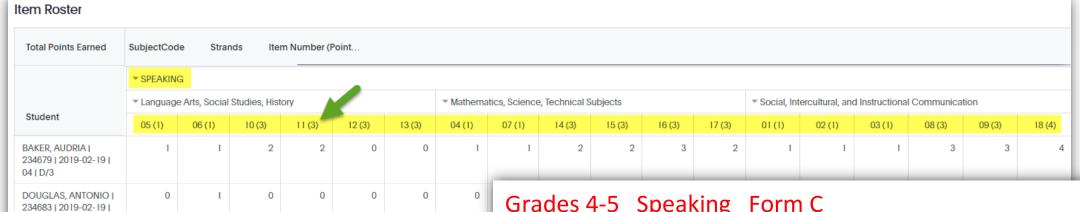
Score	
0	Response displays some or all of these features:
	No response in English
	Response only in a language other than English
	Response does not relate to the prompt, including "I don't know"
1	The intended meaning is unclear, likely requiring a request for clarification from the listener.
	Response displays some or all of these features:
	 Response relates to the prompt but does not clearly express or describe most of the
	required major information; if a text prompt is given, a single-word response may not be
	repetition from the prompt
	Response lacks sentence structure and contains numerous errors in grammar
	Word choice is limited or incorrect
2	The intended meaning is somewhat clear. A comprehension-check question might be
	necessary to verify the meaning. Response displays some or all of these features:
	Response does not clearly express or describe some of the required major information
	Response has satisfactory sentence structure but contains some serious errors in grammar
	Response includes some vocabulary appropriate to the topic; meaning may be hampered
	by a lack of correct word choice
3	Meaning is understood without need for clarification from the listener. Response displays
	some or all of these features:
	Response clearly expresses or describes most of the required major information
	 Response has satisfactory sentence structure and may contain minor errors in grammar,
	such as omission of a function word (e.g., preposition or article); a false start or
	self-correction is permissible
	Response includes precise and correct vocabulary for the test task; content-specific
	vocabulary is used where applicable, and response is clear without redundant, indirect, or
	evasive language

GRADES 4-5, RUBRIC FOR TELL A STORY

Score	
0	Response displays some or all of these features:
	Student does not respond orally
	Response is in a language other than English or is unintelligible
1	Response displays some or all of these features:
	a very limited vocabulary
	speech that is generally not regarded as fluent and is marred by numerous false starts,
	self-corrections, or hesitations
	speech that contains numerous errors in grammar that severely interfere with
	communication
	a response that does not provide a coherent or cohesive narrative but instead describes the
	pictures individually
	a response that provides a narrative that does not clearly express or describe a major event
	depicted in one or more of the pictures
2	Response displays most or all of these features:
	a somewhat limited and basic vocabulary
	speech that is somewhat fluent but occasionally marred by false starts, self-corrections,
	or hesitations
	 speech that contains some errors in grammar that sometimes interfere with
	communication
	a response that provides a coherent and cohesive narrative, but one that does not clearly
	express or describe a major event depicted in one or more of the pictures
3	Response displays most or all of these features:
	a reasonably rich vocabulary that adequately completes the task
	speech that is generally fluent and rarely marred by false starts, self-corrections, or
	hesitations
	 speech that contains only a few errors in grammar that do not interfere with
	communication
	a response that provides a coherent and cohesive narrative that includes all major events
	depicted in the pictures but does not provide significant elaboration or detail
4	Response displays most or all of these features:
	a rich vocabulary that fully completes the task
	speech that is fluent and not marred by false starts, self-corrections, or hesitations
	speech that contains few, if any, errors in grammar
	a response that provides a coherent and cohesive narrative that includes all major events
	depicted in the pictures and provides an appropriate amount of elaboration and detail

Connecting the Item Roster Report to the LAS Links Item Maps





04 | D/3

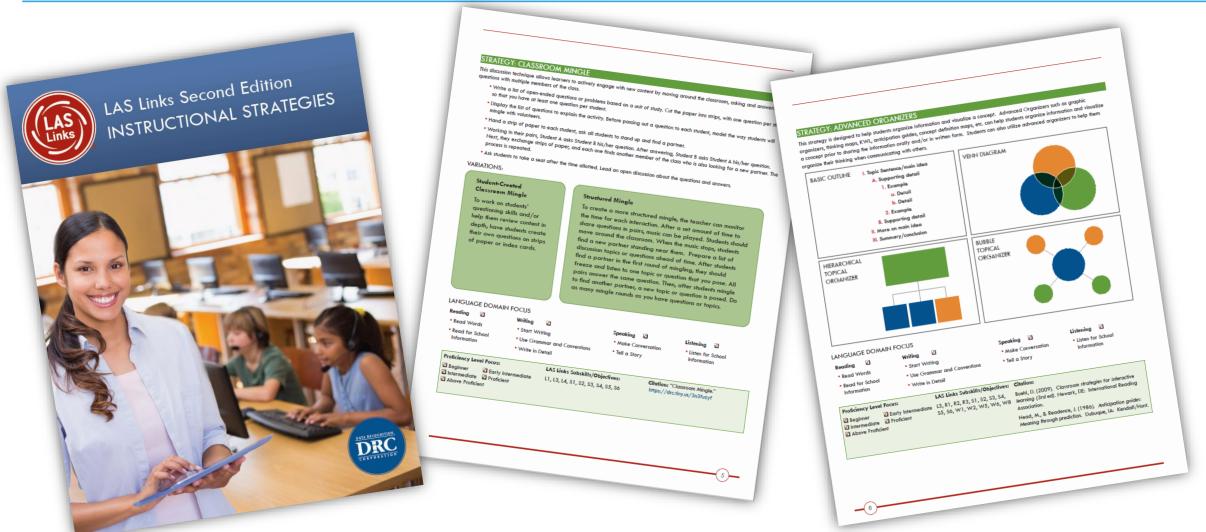


Grades 4-5 Speaking Form C

	Form	Subtest	Grade Span	Number	Item Type	Points	Language Context Strand	LL Subskill	Subskill Description	Objective	LLE Objective Description
	Form C	Speaking	4-5	1	CR	1	Speak for Social Intercultural and Instructional Communication	S1	Participate in diverse academic or social conversations, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$1.5	Express opinions and preferences
	Form C	Speaking	4-5	2	CR	1	Speak for Social Intercultural and Instructional Communication	S1	Participate in diverse academic or social conversations, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$1.5	Express opinions and preferences
	Form C	Speaking	4-5	3	CR	1	Speak for Social Intercultural and Instructional Communication	S1	Participate in diverse academic or social conversations, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$1.5	Express opinions and preferences
Ī	Form C	Speaking	4-5	4	CR	1	Speak for Language Arts Social Studies History	S2	Demonstrate knowledge related to diverse academic or social settings, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$2.1	Identify an object (inanimate or animate) or concept
	Form C	Speaking	4-5	5	CR	1	Speak for Mathematics Science Technical Subjects	S2	Demonstrate knowledge related to diverse academic or social settings, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$2.1	Identify an object (inanimate or animate) or concept
	Form C	Speaking	4-5	6	CR	1	Speak for Mathematics Science Technical Subjects	S2	Demonstrate knowledge related to diverse academic or social settings, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$2.1	Identify an object (inanimate or animate) or concept
	Form C	Speaking	4-5	7	CR	1	Speak for Language Arts Social Studies History	S2	Demonstrate knowledge related to diverse academic or social settings, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$2.1	Identify an object (inanimate or animate) or concept
	Form C	Speaking	4-5	8	CR	3	Speak for Social Intercultural and Instructional Communication	S2	Demonstrate knowledge related to diverse academic or social settings, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$2.3	Identify an academic or social situation and describe it, using sentences
	Form C	Speaking	4-5	9	CR	3	Speak for Social Intercultural and Instructional Communication	S1	Participate in diverse academic or social conversations, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$1.6	Makerequests
	Form C	Speaking	4-5	10	CR	3	Speak for Language Arts Social Studies History	S1	Participate in diverse academic or social conversations, with attention to appropriate	S1.2	Describe information
	Form C	Speaking	4-5	11	CR	3	Speak for Language Arts Social Studies History	S1	Participate in diverse academic or social conversations, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$1.2	Describe information
	Form C	Speaking	4-5	12	CR	3	Speak for Language Arts Social Studies History	S1	Participate in diverse academic or social conversations, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	S1.3	Interpret and analyze information
	Form C	Speaking	4-5	13	CR	3	Speak for Language Arts Social Studies History	S4	Speak persuasively in diverse academic or social situations, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$4.2	Explain ideas and opinions
	Form C	Speaking	4-5	14	CR	3	Speak for Mathematics Science Technical Subjects	S1	Participate in diverse academic or social conversations, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$1.2	Describe information
	Form C	Speaking	4-5	15	CR	3	Speak for Mathematics Science Technical Subjects	S1	Participate in diverse academic or social conversations, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$1.2	Describe information
	Form C	Speaking	4-5	16	CR	3	Speak for Mathematics Science Technical Subjects	S1	Participate in diverse academic or social conversations, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$1.3	Interpret and analyze information
	Form C	Speaking	4-5	17	CR	3	Speak for Mathematics Science Technical Subjects	\$4	Speak persuasively in diverse academic or social situations, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$4.2	Explain ideas and opinions
	Form C	Speaking	4-5	18	CR	4	Speak for Social Intercultural and Instructional Communication	\$5	Talk in depth and with detail about diverse academic or social events, with attention to appropriate register, grammar, vocabulary, and pronunciation	\$5.1	Interpret, narrate, and paraphrase events, using visual information

Connecting Oracy and Literacy Data to Strategies





Connecting Oracy and Literacy Data to Strategies



Sample Activity:



Source: "TRTW in the Remote Classroom, Part 1: Inspired Collaboration – Seidlitz Education." Seidlitz Education, 12 May 2020

Connecting Oracy and Literacy Data to Strategies





STRATEGY: VISUAL THINKING STRATEGY (VTS)

Visual Thinking Strategy helps create understanding by building on students' background knowledge and developing students' thinking skills.

- Select a visual related to the content being taught. The visual can be a picture, a photograph, a short video, etc. Use the internet for access to visuals.
- Post the visual for all students to see and ask students to study the visual.
- Prompt students to think about what is going on in the picture.
- Engage students in whole-class discussion over what they saw and what they think is happening. Ask students to justify their responses by asking "Why?"
- * All students are expected to engage in the discussion. Students can do so by pointing to the details in the visual. Provide students with sentence starters to encourage them to produce the language (I see..., I think..., etc.).
- * Teachers can extend the activity by having students make journal entries or go on to read the story.



Student Report

K PIERRE

Academic	Speaking			Listening				Reading		Writing		
Report	Points Obtained	Points Possible	RGA									
Social, Intercultural, and Instructional Communication	12	13	12▲	6	8	6▲	10	14	9▲	1	10	7
Academic	19	28	19▲	8	12	7▲	5	16	7	2	22	12
Foundational Skills	N/A	N/A	N/A									
Language Arts, Social Studies, History	9	14	10	3	6	3▲	2	8	3	1	11	6
Mathematics, Science, Technical Subjects	10	14	10▲	5	6	4▲	3	8	4	1	11	6
Total Score	31			14				15		3		

Recommended Lexile® Range = 450L-550L

Student's Lexile® Measure = 520L

Reading Links - LAS Links 2nd Edition

This report provides a list of books based on your student's performance. It can be used to assist your student in improving reading skills.

Suggested Titles	Author	Lexile	
I Am a Leader	Schuette, Sarah L.	450L	
From Tree to Table	Braithwaite, Jill	460L	
Butterflies	Shapiro, Karen	470L	
Androcles and the Lion	Punter, Russell	480L	
The Coldest Place on Earth	Vicary, Tim	490L	
What Makes Day and Night	Branley, Franklyn M.	500L	
Poppleton in Winter	Rylant, Cynthia	500L	
Puzzle in the Portrait	Rosellini, Eleanor	510L	
Just a Few Words, Mr. Lincoln: The Story of the Gettysburg Address	Fritz, Jean	510L	
Lunch Lady And The Cyborg Substitute	Krosoczka, Jarrett J.	520L	
Helen Keller and the Big Storm	Lakin, Patricia	520L	
Millie Waits for the Mail	Steffensmeier, Alexander	530L	
Koalas	Kras, Sarah Louise	530L	
Listen Up! Alexander Graham Bell's Talking Machine	Kulling, Monica	530L	
Tut's Mummy: Lost and Found	Donnelly, Judy	540L	
Soil	Oxlade, Chris	550L	

Student Proficiency Report



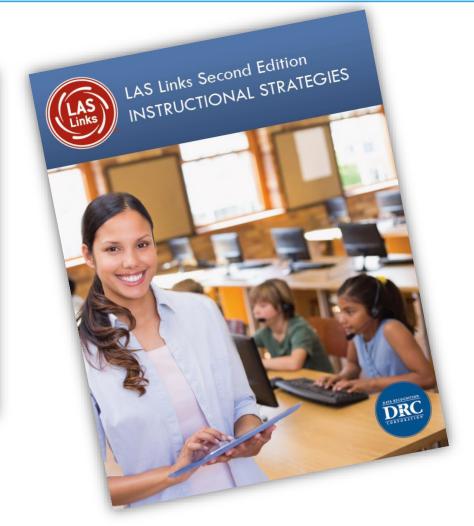
Provides specific academic language strand scores, allowing teachers to pinpoint areas of need and focus

Provides a students Lexile level and range as well as suggested reading titles

Connecting Academic Language Data to Strategies



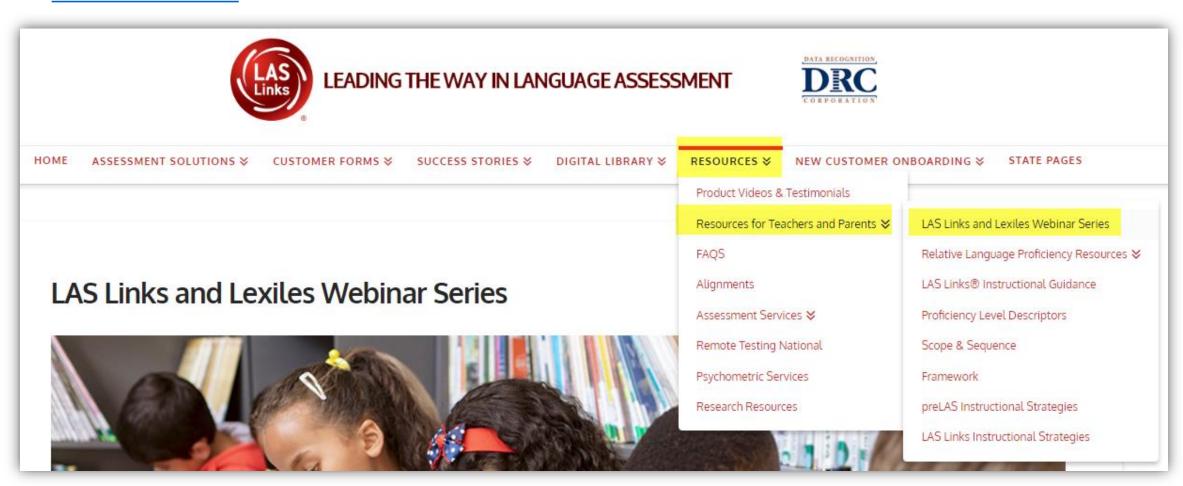
Academic	9	peaking	1	ACADEMIC: MATHEMATICS, SCIENCE, AND TECHNICAL SUBJECTS			
Report	Points Obtained	Points Possible	RGA	Constructive Conversation Skills Poster (Math version) (R, S, L Connect 3 (R, W, S, L)			
Social, Intercultural, and Instructional Communication	12	13	12▲	Tap and Talk (R, S, L) Uncover the Picture (R, S, L) Match Mine (R, W, S, L)			
Academic	15	28	19	Give One, Get One (R, W, S, L)			
Language Arts, Social Studies, History	6	14	10	Frayer Model (R, W, S, L) Language Objectives (R, W, S, L)			
Mathematics, Science, Technical Subjects	9 14 10		10	Think-Aloud (R, W, S, L) Scaffolding for Language Acquisition (R, W, S, L) Outcome Sentences (R, W, S, L)			
Total Score		27	-	Informal Assessment and Progress Monitoring (R, W, S, L)			



Resources



www.LASLinks.com



Thank you! We hope to be your partner in assessing success!





For more information, please visit <u>www.LASLinks.com</u> and/or contact:

800-538-9547 Option 2
LASLinksHelpDesk@DataRecognitionCorp.com